

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 49 (1976)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schloss Arenenberg

Napoleon-Museum

Das Napoleon-Museum Arenenberg ist mit Ausnahme des Montagvormittags täglich geöffnet:
 vom 1. Mai bis 30. September: 9–12 und 13.30–18 Uhr
 im April und Oktober: 10–12 und 13.30–17 Uhr
 vom 1. November bis 31. März: 10–12 und 13.30–16 Uhr
 November bis Februar den ganzen Montag geschlossen.
 Der Konservator bittet grössere Gesellschaften um Voranmeldung.
 Willi Hugentobler, 8268 Mammenbach
 Telefon: Schloss (072) 6 18 66, Wohnung 6 13 23



Museum des Kantons Thurgau

Frauenfeld

Historisches Museum im Schloss: Geöffnet: Dienstag bis Sonntag von 14 bis 17 Uhr. Am Mittwoch, Samstag und Sonntag Eintritt frei
Naturwissenschaftliches Museum im Luzernerhaus: Freie Strasse 24: Geöffnet: Mittwoch, Samstag und Sonntag von 14 bis 17 Uhr. Eintritt frei
Kunstsammlung im Haus Sonnenberg: Ringstrasse 16 (neben Kantonsschule): Thurgauer Künstler der neueren Zeit Geöffnet: Samstag und Sonntag von 14 bis 17 Uhr. Eintritt frei

Stadtbibliothek Winterthur

500 000 Druckwerke, Manuskripte, Graphiken, Exlibris, Photos, Heraldica, Musikalien

Sondersammelgebiete

Heimatkunde, afrikanische Literatur und Sprachen, Numismatik

Ausstellungen im Helmhaus, Zürich

Öffnungszeiten: Di–So, 10–18 h
 Do auch 20–22 h
 Mo geschlossen

12. Mai bis 20. Juni 1976

Herrliche Zeiten

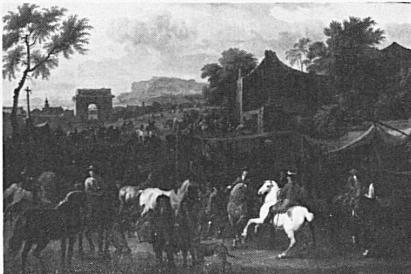
60 Jahre Kabarett in der Schweiz
 1916–1976

Museen

Musées

Galerien

Galeries



Galleria Bölli-Heeb

6900 Lugano
 Via Nassa 56,
 Telefon 091 2 31 33

Privato: Via Ciseri 6,
 Telefon 091 2 83 07

Gemälde alter und neuer Meister

Dirck Maes 1687

Liechtensteinische Kunstsammlungen

FL- 9490 Vaduz, Städte 37

Öffnungszeiten:

1. April bis 31. Okt.
 10.00–12.00; 13.30–17.30 täglich
 1. Nov. bis 31. März
 10.00–12.00; 14.00–17.30, Montag geschl.
 Gruppen wenn möglich bitte vorher anmelden.
 Liechtensteinische Kunstsammlungen,
 FL- 9490 Vaduz, Städte 37, Tel. 075 2 23 41. –
 Konservator: Dr. Georg Malin

Peter Paul Rubens, 1577–1640
 Bildnis eines Mädchens



RÄTISCHES MUSEUM CHUR

Hofstrasse 1
 Tel. 081 22 29 88

Archäologische und kulturhistorische Sammlung des Kantons Graubünden

Öffnungszeiten: Mo 14–17 Uhr
 Di–Sa 9–12, 14–17 Uhr
 So 10–12 Uhr



Liechtensteinisches Landesmuseum

FL- 9490 Vaduz, Tel. 075 2 23 10

Ur- und Frühgeschichte, Barock, Goldschmiedekunst, Münzen

Fürstliche Waffensammlung

Wenn keine Bestellkarte mehr vorhanden, bitte Bestellung per Postkarte einsenden an Verlag Büchler+Co. AG, Abt. Schweiz, Seftigenstrasse 310, 3084 Wabern

Verlag Büchler+Co. AG
Seftigenstrasse 310
3084 Wabern

Mit 40 Rp.
frankieren

Wählen Sie aus! 1 Buch oder 1 Schallplatte oder 2 Schallplatten für nur Fr. 10.-!



Griechenlands unvergängliches Sagenbuch steht am Beginn abendländ. Kultur (Clubpreis Fr. 18.40)



Ein nützlicher Helfer bei kniffligen Rätseln. Rätsel und Wortschlüsse. (Clubpreis Fr. 9.80)



Nana berauscht mit ihrem Sex alle Männer. Reichtum ist ihr Ziel. 640 S. (Clubpreis Fr. 15.80)



Diese exotische Liebesgeschichte führt zu vollkommenen Sexualharmonie. (Clubpreis Fr. 14.80)



Regina kämpft tapfer gegen Engstirnigkeit und falschen Stolz. (Clubpreis Fr. 10.80)



Abé Mouret erlebt ein idyllisches Paradies der Fleischeslust. 576 S. (Clubpreis Fr. 15.80)



Simon kehrt als reicher Mann in sein Heimatdorf zurück. 214 S. (Clubpreis Fr. 10.80)



Drei Menschen auf einem Süßsee-Insel. Ein durch und durch erotisch. Buch! (Clubpreis Fr. 21.80)



Wer den Bastian kennt, aus der Fernseh-Serie muß ihn gern haben. (Clubpreis Fr. 14.80)



Kaiser Franz und sein Bericht über das harte Geschäft Fussball. 320 S. (Clubpreis Fr. 12.80)



Anfänger und passionierte Sammler finden alle Pilzarten in Farbe. 192 S. (Clubpreis Fr. 9.80)



Lustvoll, vital, sinnlich - das pikanteste Kleiromer erot. Literatur. (Clubpreis Fr. 15.80)



La la la. Stop, mach das noch einmal! Tu es! Down By The River. Lena. Schlala Di Bab. (Clubpreis Fr. 18.-)



Johnny Halliday. Be Bop A Lula. The Platters. The Great Pretender. Chuck Berry Memphis. (Clubpreis Fr. 17.50)



Paloma blanca. SOS. Tu es! Down By The River. Griechischer Wein. Die letzte Sirtaki u.a.m. (Clubpreis Fr. 16.50)



Toplist 75. Paloma blanca. Rock your Baby. Shame. Shame. Kung Fu Fighting. Griechischer Wein u.v.a. (Clubpreis Fr. 19.80)



Meine Rosa ist aus Böhmen. Wochenend-Sonnechein. Rosamunde. Appenz.-Polka. Schützenfest! Wachtapade. Stadtpalast-Polka. Donkey-Serenade. Trompeten-Muckel. (Clubpreis Fr. 18.-)



Crazy Horses. Down By The Lazy River. YoYo. One Bad Apple. Hold Her Tight. Double Lovin'. Why. Too Young u.a. (Clubpreis Fr. 18.-)



She Loves You. Thank You Girl. I Want To Hold Your Hand. Hold Me Tight. Can't Buy Me Love. Roll Over Beethoven. Buy Mister Postman. Money u.a. (Clubpreis Fr. 18.-)



Aber am Abend da spielt der Zigeuner. Immer wieder sonntags. Spaniens Gitarren. Hallo. Herr Nachbar u.a.m. (Clubpreis Fr. 18.-)

Sichern auch Sie sich jetzt diese handfesten Club-Vorteile!

★ Über tausend tolle Angebote

vierteljährlich im großen Club-Katalog! Eine Riesen-Auswahl an Büchern, Schallplatten und Musikkassetten. Jedes Quartal bis zu 100 Neuerscheinungen.

★ Bis zu 40% Preissparnis.

Denn aufgrund der grossen Mitgliederzahl können wir alles in hohen Auflagen, also besonders preiswert herstellen.

★ Mehr Freude an der Freizeit.

Durch zusätzliche Extra-Angebote wie Spiele, Stereooanlagen, Recorder und andere Freizeit-Artikel.

★ Theater- und Konzertausweis

für den verbilligten Besuch aller Veranstaltungen des Schweizer Kulturrings. Ersparnis pro Bilet: 4.- Fr.!

★ Club-Reisen zu Spar-Preisen.

Unvergessliche Ferientage in Europa oder Amerika, Afrika oder Fernost - durch den Club-Reise-Dienst!

★ Lukratives Spar-Bon-System.

Für alle Käufe gibt es Spar-Bons, die zum Erwerb vieler schöner Dinge - weit unter Normalpreis - berechtigen.

★ Faire Club-Vereinbarungen

sichern alle diese Vorteile. Lesen Sie den Bon! Keine Beiträge, keine Gebühren! Nur 1 Kauf pro Quartal - frei nach Preis und Titel - bei einer Mindest-Mitgliedschaftsdauer von nur 1 Jahr.

Ja, es lohnt sich schon, im Europa- ring zu sein!

Nicht nur, weil dieses Einführungangebot so enorm günstig ist, sondern auch der vielen Vorteile wegen, von denen Sie als Club-Mitglied profitieren. Testen Sie also ungezwungen dieses Einführungangebot.

EUROPARING

Der Club für Ihre Freizeit

◀ Bitte Bestellkarte hier abtrennen, genau ausfüllen und frankiert umgehend einsenden!

Mit 40 Rp.
frankieren

Verlag Büchler+Co. AG
Seftigenstrasse 310
3084 Wabern

VACANCES 1976 Pourquoi pas au Tessin?

(Ou seriez-vous parmi ceux qui ont encore des préjugés
contre le Tessin?)

Trop loin?

Maisconnaissez-vous l'excellente route du col de la Novena entre Brigue et Airolo? Ou l'extraordinaire petit train du Centovalli - le train dans l'entraînement - qui vous amène en une heure et demie de la galerie du Simplon à la région de Locarno?

Trop cher?

Les prix sont au Tessin - en général - au-dessous de la moyenne suisse (les salaires aussi, hélas!), et si on compare prix et prestations, même avec les nations voisines, croyez-nous, on ne s'en sort pas mal du tout!

Trop peu latin?

Il y a ceux qui prétendent qu'on entend trop de langues nordiques. C'était peut-être vrai il y a quelques années, mais entre temps les choses ont bien changé chez nous, et en grande partie grâce à la présence très nombreuse d'hôtes romands.

ciao Ticino

Après tout voyage
au loin,
vacances en Suisse!

Le Tessin
est et sera
mon deuxième
amour.

Envoyez-moi de la documentation...
en français naturellement.

Nom:

Adresse:

Envoyer à:
ETT, 6501 Bellinzona

TESSIN



Zahlreich sind die Spaziermöglichkeiten auf verkehrs- und lärmfreien Wegen in der Nähe der Fremdenverkehrsorte Lugano, Locarno und Ascona. Wanderer entdecken in den Tälern des Südkantons alte Kirchen und versteckte kleine Museen...

Verlangen Sie mit einer einfachen Postkarte unsere Prospekte *Kunstrundwanderungen und Wandern im Tessin* bei

Ente ticinese per il turismo
6901 Bellinzona
Tel. 092 25 70 56

FERIENZIEL DER AKTIVEN*

LUGANO

bietet jedem sein Hobby:
*ADER AUCH DER ERHOLUNGSSUCHENDEN,
Kongressteilnehmer, Städtebummler, Feinschmecker,
Nachtschwärmer (15 Dancings und Diskotheken,
2 Spielkasinos) usw.

Auskünfte und Buchungen:
Verkehrsverein, 6901 Lugano, Tel. 091 7 56 66



Riviera del Gambarogno

Ein idealer Ferienort am Lago Maggiore (gegenüber Locarno-Ascona). Ruhige Lage. Spaziergänge und Ausflüge in wildromantischer Gegend speziell für Photosafari. Preiswerte Hotels und Ferienwohnungen.

Auskunft:
Ente turistico del Gambarogno,
6574 Vira TI. Tel. 093 61 18 66

Hotel Federal Lugano

Familienhotel in ruhiger Lage, 3 Min. vom Zentrum, neu renoviert, Zimmer mit Bad/WC oder Dusche/WC, Balkon, Radio, Telefon, angenehme Atmosphäre. Günstige Wochenpauschalpreise.

**Bes. M. Maspoli,
Dir. Fam. Galliker**
Tel. 091 2 05 51



Unterlassen Sie nicht, die unvergleichliche Aussicht auf dem

Monte San Salvatore
zu geniessen.



TICINO

Locarno für Ihre Sommerferien

bedeuten Sportferien für jung und alt

Schwimmen – Segeln – Wandern – Vita-Parcours – Tennis – Minigolf – Reiten

6. Juni: Blumenfest mit Blumenkorso
5./15. August: Internat. Filmfestival von Locarno

Verlangen Sie den Prospekt Locarno mit Hotelliste und den Spezialprospekt Hobby-Ferien beim Verkehrsbüro Locarno, 6600 Locarno, Telefon 093 31 86 33



Leventina

Sommer- und Winterferien

Ente turistico di Leventina

Faido Tel. 094 38 16 16
Airolo Tel. 094 88 15 33



Die Täler von Lugano

Behagliche Kurorte Nähe Lugano bieten jeden Komfort der Neuzeit. Ruhige Spazierwege durch Kastanienwälder.

Gute Sportanlagen: Badeanstalten, Tennis, Reitschulen, Fischen, Kegeln, Sommerschlittschuh- und Eishockeyhalle.

Preiswerte Hotels, Pensionen, Ferienwohnungen und Camping.

Auskunft: Amtl. Verkehrsbüro, Vedeggio-Capriasca-Vacolca, 6807 Taverne 6950 Tesserete Tel. 091 93 24 66



Stagione concertistica 1976

ARS ET MUSICA

CH - 6981 Aranno
Palazzo (Malcantone)

9.5.76	Lieder e sonate Laerte Malaguti, baritono Elisabeth Nyffeler, flauto Roger Brügger, piano	Haydn, Schumann, Hummel, Mahler
30.5.76	Quartetti e quintetti Ars et Musica (flauto, oboe, archi)	Mozart, Beecke, Süssmayr
3.6.76	Presentazione di solisti giovani: Duo Alessandro e Luca Simoncini (Rovigo) (violino e violoncello)	
6.6.76	Orchestra da camera di Venezia M° Franco Piva Solisti Ars et Musica	Pergolesi, Vivaldi, Corrette, Haydn, Mozart

Chiedete il programma d'estate
Verlangen Sie das Sommerprogramm
Demandez le programme d'été
Ask for our summer programme

Informazioni e prenotazioni
Informations et locations
Auskunft und Vorverkauf

6981 Aranno: Segretaria Ars et Musica, tel. 091 77 14 43
6900 Lugano: Colombo SA, via Canova 18, tel. 091 2 10 94

Brissago und Ronco sopra Ascona

vor dem Sonnenspiegel des Lago Maggiore, im Windschutz der Alpen der rechte Ruhepunkt für Erholungssuchende. Mit allem gastlichen Komfort, Strandbad, Wassersport, noch ein Stück Natur von echter Tessin-Art, mit den berühmten Inseln und herrlichster Umgebung der Ausgangspunkt für Wanderungen und Entdeckungsfahrten.

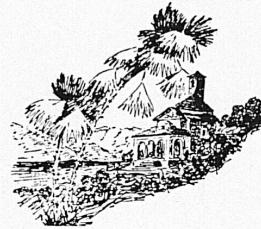
Auskunft durch: ETL, 6614 Brissago 1

ASCONA

stellt sich vor

Pauschalfieren
Die schönsten Ausflüge, Wanderungen und Spazierwege. Wunderschöner Golfplatz mit 18 Holes, Tennisplätze. Lido und freier Badestrand, Kunsteisbahn, Curling, Hallenbad, Luftseilbahn nach Cardada (Skigebiet), Internationale Musikfestwochen, 26. August bis 15. Oktober 1976

Neu: Kläranlage
Prospekte und Auskünfte erhalten Sie beim Verkehrsbüro Ascona
Telefon 093 35 55 44, Telex 79079



Tenero

lädet Sie ein auf seine internationa-
len Campingplätze und in seine
gut geführten Hotels.
Das Verzascatal bietet Ihnen Entspan-
nung in einer unberührten Natur-
landschaft.

Auskünfte: Ente turistico di
Tenero e Val Verzasca
6598 Tenero (Tessin)
Tel. 093 67 16 61

